

暴力幸存者和受害者家人休假和获得便利的权利

通知



Civil Rights
Department
STATE OF CALIFORNIA

注意:雇主必须应要求每年向被雇用的工人提供此信息, 以及向任何告知雇主他们是暴力受害者或暴力受害者家人的工人提供此信息。暴力受害者包括家庭暴力、性侵犯、跟踪、暴力威胁、涉及使用或存在危险武器的行为, 或者导致伤害的任何暴力的受害者。

您休假的权利

- 您有权休假去履行陪审职责, 或作为证人出庭, 以遵守传票或法院命令。无论雇主的规模如何, 所有员工都有此权利。
- 如果您是暴力的受害者, 您有权休假以获得救济(如限制令)来保护您或您孩子的健康、安全或福祉。无论雇主的规模如何, 所有员工都有此权利。
- 如果您是暴力受害者或暴力受害者的家人, 并且您的雇主有25名或更多工人, 您有权因以下任何原因休假:
 - 参与安全规划或其他行动, 以便帮助您或您的家人免受未来暴力的侵害
 - 准备、参与或出席与暴力有关的民事、行政或刑事法律诉讼, 如法庭听证
 - 寻求、获得或向受抚养的成年人提供儿童保育或照料, 前提是这种照料对于在暴力行为后保护儿童或成年人的安全是必要的
 - 照顾正在从暴力伤害中恢复的家人
 - 获得或帮助家人获得以下与暴力有关的服务: 民事或刑事法律服务; 限制令或其他救济; 因受伤而进行的医疗看护; 家庭暴力庇护所或计划、强奸危机中心或受害者服务组织或机构提供的服务; 心理咨询; 心理健康服务; 或者住房, 包括搬迁、获得临时或永久住房, 以及让孩子进入新学校或托儿所
- 如果您是暴力受害者或已故暴力受害者的家人, 您可以因上述任何原因休假12周。如果您是一位仍在世的暴力受害者的家人, 但您自己不是受害者, 您可以因为这些原因最多休假10天, 搬迁除外, 搬迁最多休假五天。
- 您可以出于本通知中所述的任何原因, 使用可用假期、带薪休假、个人休假或带薪病假来休假。
- 除非不可能, 否则您必须在休假前提前通知您的雇主。如果您没有提前通知, 但您在合理的时间内向雇主提供文件证明您缺勤的原因, 您的雇主不能处罚您。

您的保密权

- 如果您是受害者或受害者的家人, 您的雇主必须对您要求休假或获得合理便利的信息保密, 除非联邦或州法律要求披露, 或者披露对于保护您的工作安全是必要的。如果您的雇主计划披露您的信息或您的情况, 您的雇主必须提前告诉您。

为您的安全获得合理便利的权利

- 如果您或您的家人是暴力的受害者, 您有权要求获得合理的便利, 以确保您在工作中的安全。您的雇主必须与您合作, 共同了解能够做些什么改变。

暴力幸存者和受害者家人休假和获得便利的权利

通知



Civil Rights
Department
STATE OF CALIFORNIA

- 您的雇主可要求您提供一份声明,证明您的请求与成为受害者或受害者的家人有关。

免受报复和歧视的权利

您的雇主不能因为以下原因处罚您、区别对待您或解雇您:

- 您是家庭暴力、性侵犯、跟踪、暴力威胁或导致伤害的暴力的幸存者或受害者的家人。
- 您要求休假以便从暴力中恢复或获得与暴力有关的帮助。
- 您要求获得便利以确保工作安全。

您还可在其他法律下获得保护:

- 工资补发:如果您因为健康原因或因为您需要照顾有严重健康状况的家人而无法工作,您可能有权获得工资补发。当您暂时丧失工作能力时,州残障保险(SDI)会提供短期工资补发。除其他原因外,带薪家庭休假(PFL)会提供短期工资补发,以便您可以照顾重病的家人。通过在线(<https://edd.ca.gov/>)或致电800-480-3287(对于SDI)或877-238-4373(对于PFL)联系就业发展部(EDD),了解更多信息或提出工资补发申请。
- 家庭休假和病假:根据《加州家庭权利法案》,您可能有权因自己或家人的严重健康状况或因孩子的出生、收养或寄养安排而休假。请访问bit.ly/CRD-leave,了解关于家庭和医疗休假的更多信息。如果您认为您的权利受到了侵犯,您可以向CRD投诉。

- 丧假:丧假允许符合条件的员工在家人去世后的三个月内最多休假五天。休假不需要一次性休完。请访问bit.ly/CRD-Bereavement,了解关于丧假保护的更多信息。如果您认为您的权利受到了侵犯,您可以向CRD投诉。
- 因某些罪行而出庭的休假:根据《劳动法》第230.2条和第230.5条,如果您是某些犯罪的受害者或某些犯罪受害者的家人,您有权休假参加相关的法庭诉讼。您可以访问bit.ly/DIR-Retaliation,了解更多信息或向劳资关系部劳工专员办公室投诉。

提出投诉

如果您对自己的权利有疑问或要投诉,请通过以下方式联系民权部:

Civil Rights Department

在线访问 <http://ccrs.civilrights.ca.gov/s/>

邮寄到651 Bannon Street, Suite 200,
Sacramento, CA 95811。

致电800-884-1684(语音), 800-700-2320(TTY), 或者拨打711使用加州中继服务。